

**Potvrdenie uzatvorenia poistenia zodpovednosti vnútroštátneho cestného dopravcu za škodu**

Poistený	HALI TRADE s.r.o.	
	51304902	
	Komoča 352, 94121 Komoča	
Číslo poistnej zmluvy	11314040	
Územná platnosť poistenia	Slovenská republika	
Poistná suma	100.000,00 EUR	na jednu a všetky poistné udalosti v poistnom období
Platnosť certifikátu do:	23.04.2024 vrátane	
Informáciu o platnosti certifikátu a aktuálny zoznam poistených motorových vozidiel, ktorými poistený vykonáva vnútroštátnu prepravu tovaru je možné overiť zaslaním jeho kópie na doleuvedenú emailovú adresu..		

Toto potvrdenie nenahradzuje, nemení a nerozširuje dojednania poistnej zmluvy č. 11314040.

**Certificate of national carrier's liability insurance**

Insured	HALI TRADE s.r.o.	
	51304902	
	Komoča 352, 94121 Komoča	
Policy No.	11314040	
Territorial validity of insurance	Slovak republic	
Sum insured	100.000,00 EUR	for one and all claims in the insurance period
Certificate valid until:	23.04.2024 incl.	
Information on validity of a certificate and an updated list of motor vehicles with which the insured carries out national transport of goods can be checked by sending of its copy to the e-mail address shown below.		

This policy does not replace, change or extend Insurance policy No. 11314040.

**Bestätigung über eine abgeschlossene Frachtführerhaftpflichtversicherung für Inlandswarentransporte**

Versicherungsnehmer	HALI TRADE s.r.o.	
	51304902	
	Komoča 352, 94121 Komoča	
Nummer des Versicherungsvertrages	11314040	
Geltungsbereich	Slowakische Republik	
Versicherungssumme	100.000,00 EUR	für einen und alle Schadenfälle im Versicherungszeitraum
Gültigkeit des Certifikates bis:	23.04.2024 incl.	
Informationen über die Gültigkeit des Certifikates und das aktuelle Verzeichnis der versicherten Fahrzeuge, mit denen der Versicherungsnehmer Inlandswarentransporte durchführt, können Sie nach Übersenden des Certifikates/der Kopie an untenangeführte e-mail Adresse erhalten.		

Dieses Bestätigung ersetzt, ändert oder erweitert nicht die vereinbarten Bestimmungen des Versicherungsvertrages Nr. 11314040.

Bratislava, 23.06.2023

**Union** U009  
Poistovňa

**Union poisťovňa, a. s.**  
Karadžičova 10, 813 60 Bratislava

**Union poisťovňa, a.s.**  
**Ing. Michaela Prokopič**  
**Upisovateľ SME**

Union poisťovňa, a.s., Karadžičova 10, 813 60 Bratislava 1, IČO: 31 322 051, DIČ: 2020800353,  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, odd. sa, vl.č. 383/B,

**contact - tel: 00421-(0)2-20 811 811, email: union@union.sk**

**Potvrdenie uzatvorenia poistenia zodpovednosti medzinárodného cestného dopravcu za škodu**

Poistený	HALI TRADE s.r.o.
	51304902
	Komoča 352, 94121 Komoča
Číslo poistnej zmluvy	11314040
Územná platnosť poistenia	bez štátov bývalého ZSSR
Poistná suma	100.000,00 EUR
Platnosť certifikátu do:	23.04.2024 vrátane
Informáciu o platnosti certifikátu a aktuálny zoznam poistených motorových vozidiel, ktorými poistený vykonáva medzinárodnú prepravu tovaru je možné overiť zaslaním jeho kópie na dolevedenú emailovú adresu.	

Toto potvrdenie nenahradzuje, nemení a nerozširuje dojednania poistnej zmluvy č. 11314040.

**Certificate of international carrier's liability insurance**

Insured	HALI TRADE s.r.o.
	51304902
	Komoča 352, 94121 Komoča
Policy No.	11314040
Territorial validity of insurance	without former countries of USSR
Sum insured	100.000,00 EUR
Certificate valid until:	23.04.2024 incl.
Information on validity of a certificate and an updated list of motor vehicles with which the insured carries out international transport of goods can be checked by sending of its copy to the e-mail address shown below.	



This policy does not replace, change or extend Insurance policy No. 11314040.

**Bestätigung über eine abgeschlossene Frachtführerhaftpflichtversicherung für internationale Transporte**

Versicherungsnehmer	HALI TRADE s.r.o.
	51304902
	Komoča 352, 94121 Komoča
Nummer des Versicherungsvertrages	11314040
Geltungsbereich	ausgeschlossen Staaten der ehemaligen UdSSR
Versicherungssumme	100.000,00 EUR
Gültigkeit des Certifikates bis:	23.04.2024 incl.
Informationen über die Gültigkeit des Certifikates und das aktuelle Verzeichnis der versicherten Fahrzeuge, mit denen der Versicherungsnehmer internationale Warentransporte durchführt, können Sie nach Übersenden des Certifikates/der Kopie an untenangeführte e-mail Adresse erhalten.	

Dieses Bestätigung ersetzt, ändert oder erweitert nicht die vereinbarten Bestimmungen des Versicherungsvertrages Nr. 11314040.

Bratislava, 23.06.2023

  
 U009  
Poistovňa  
**Union poistovňa, a. s.**  
Karadžičova 10, 813 60 Bratislava

**Union poist'ovňa, a.s.**  
**Ing. Michaela Prokopič**  
**Upisovateľ SME**

Union poistovňa, a.s., Karadžičova 10, 813 60 Bratislava 1, IČO: 31 322 051, DIČ: 2020800353,  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, odd. sa, vl.č. 383/B,

**contact - tel: 00421-(0)2-20 811 811, email: union@union.sk**